



Секретариат

ST/SGB/1999/8
22 June 1999

БЮЛЛЕТЕНЬ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ ПО КООРДИНАЦИИ ГУМАНИТАРНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

В соответствии с бюллетенем ST/SGB/1997/5 Генерального секретаря, озаглавленным "Организационная структура Секретариата Организации Объединенных Наций", и в целях определения организационной структуры Управления по координации гуманитарной деятельности¹ Генеральный секретарь устанавливает следующее:

Раздел 1

Общее положение

Настоящий бюллетень применяется в сочетании с бюллетенем ST/SGB/1997/5 Генерального секретаря, озаглавленным "Организационная структура Секретариата Организации Объединенных Наций".

Раздел 2

Функции и организация

2.1 Управление по координации гуманитарной деятельности:

а) оказывает Генеральному секретарю помощь в координации деятельности в чрезвычайных гуманитарных ситуациях, которые требуют общесистемного реагирования в силу их масштаба или сложности;

¹ Управление по координации гуманитарной деятельности оказывает поддержку заместителю Генерального секретаря, Координатору чрезвычайной помощи Организации Объединенных Наций в выполнении им своих функций согласно резолюции 46/182 Генеральной Ассамблеи и докладу Генерального секретаря, озаглавленному "Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы" (A/51/950).

b) работает в тесном контакте с членами Межучрежденческого постоянного комитета, а также соответствующими межправительственными и неправительственными организациями;

c) обеспечивает координацию гуманитарных, политических и миротворческих аспектов чрезвычайных ситуаций;

d) оказывает основную поддержку Генеральной Ассамблее, Совету Безопасности и Экономическому и Социальному Совету в связи с гуманитарными вопросами;

e) стремится к усилению потенциала в области гуманитарного реагирования на стихийные бедствия в качестве вклада в дело обеспечения устойчивого развития, работая в тесном контакте с Руководящим комитетом по проведению Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий и другими партнерами в рамках Десятилетия.

2.2 Управление состоит из организационных подразделений, указанных в настоящем бюллетене.

2.3 Управление возглавляет заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам, который является Координатором чрезвычайной помощи. Заместитель Генерального секретаря и должностные лица, возглавляющие организационные подразделения, помимо конкретных функций, указанных в настоящем бюллетене, выполняют общие функции, относящиеся к их должностям и указанные в бюллетене ST/SGB/1997/5 Генерального секретаря.

Раздел 3

Заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам

3.1 Заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам как Координатор чрезвычайной помощи подотчетен Генеральному секретарю.

3.2 Заместитель Генерального секретаря выступает в качестве главного советника Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и отвечает за всю деятельность Управления по координации гуманитарной деятельности, а также за административное управление им². Заместитель Генерального секретаря:

a) осуществляет руководство от имени Генерального секретаря координацией чрезвычайной гуманитарной помощи, обеспечивая своевременное, согласованное и скоординированное реагирование международного сообщества на стихийные бедствия и чрезвычайные ситуации;

² В соответствии с резолюцией 46/182 Генеральной Ассамблеи и докладом Генерального секретаря (A/51/950) три основные функции заместителя Генерального секретаря нацелены на следующее:

a) функции по разработке и координации политики в поддержку усилий Генерального секретаря;

b) продвижение гуманитарных вопросов в политических органах Организации Объединенных Наций;

c) координация мер реагирования на чрезвычайные гуманитарные ситуации через создание на месте в рамках консультаций Межучрежденческого постоянного комитета надлежащего механизма реагирования.

- b) обеспечивает горизонтальную координацию с департаментами по политическим вопросам и операциям по поддержанию мира и вертикальную координацию с учреждениями, участвующими в гуманитарной деятельности в случае чрезвычайных ситуаций;
- c) консультирует Генерального секретаря по вопросам, связанным с координацией гуманитарной помощи, и выступает в качестве организатора работы и Председателя межучрежденческих постоянных комитетов и Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам;
- d) руководит координаторами гуманитарной помощи на местах и инструктирует их;
- e) пропагандирует гуманитарное право, принципы и цели, взаимодействуя с государствами-членами по вопросам гуманитарного права;
- f) содействует мобилизации международной поддержки для гуманитарной деятельности системы Организации Объединенных Наций и мобилизации ресурсов для программ по оказанию чрезвычайной помощи;
- g) осуществляет от имени Генерального секретаря миссии в районы происходящих или начинающихся сложных чрезвычайных ситуаций или стихийных бедствий;
- h) осуществляет управление Центральным чрезвычайным оборотным фондом.

Раздел 4

Канцелярия заместителя Генерального секретаря

4.1 Канцелярию заместителя Генерального секретаря возглавляет начальник, который подотчетен заместителю Генерального секретаря.

4.2 Основные функции Канцелярии заключаются в следующем:

- a) наблюдение за осуществлением функций Управления по координации гуманитарной деятельности в связи с его функциями в области политики, пропаганды и координации;
- b) консультирование заместителя Генерального секретаря по вопросам политики и руководящих принципов и рассмотрение конкретных вопросов/проблем в области политики и управления;
- c) подготовка докладов и записок по гуманитарным и управленческим вопросам для рассмотрения заместителем Генерального секретаря;
- d) выполнение функций координационного центра в отношении информации по всем аспектам работы Управления по координации гуманитарной деятельности;
- e) координация междепартаментских мероприятий и принятие необходимых последующих мер;
- f) консультирование, переговоры и координация с другими департаментами, управлениями, фондами и программами по вопросам, вызывающим взаимную озабоченность;
- g) представительство или обеспечение представленности Управления по координации гуманитарной деятельности на соответствующих совещаниях.

Раздел 5Заместитель заместителя Генерального секретаря

Заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам в выполнении им своих функций оказывает помощь заместитель Координатора чрезвычайной помощи, находящийся в Нью-Йорке. Этот заместитель отвечает за оказание, по мере необходимости, поддержки заместителю Генерального секретаря в выполнении им своих функций. Этот заместитель подотчетен заместителю Генерального секретаря.

Раздел 6Помощник Координатора чрезвычайной помощи и директор Женевского
отделения Управления по координации гуманитарной деятельности

Помощник Координатора чрезвычайной помощи, который также является директором Женевского отделения Управления по координации гуманитарной деятельности базируется в Женеве и:

а) консультирует заместителя Генерального секретаря в связи с разработкой политических рекомендаций и стратегий в отношении инициатив Генерального секретаря, связанных с координацией чрезвычайных гуманитарных программ, а также последствиями новых потребностей, вытекающих из основных инициатив, предпринимаемых Женевским отделением;

б) обеспечивает общий надзор за деятельностью, осуществляемой Женевским отделением;

с) поддерживает связь с государствами-членами, представителями международного сообщества доноров, межправительственными и неправительственными организациями, а также оперативными учреждениями, занимающимися оказанием чрезвычайной гуманитарной помощи;

д) по мере необходимости, обеспечивает поддержку межправительственным форумам в Женеве;

е) представляет Генерального секретаря по его распоряжению на межправительственных и других совещаниях.

Раздел 7

Административная канцелярия

7.1 Административной канцелярией руководит административный сотрудник, который подотчетен заместителю Генерального секретаря.

7.2 Основные функции Административной канцелярии включают в себя функции, изложенные в разделе 7 бюллетеня Генерального секретаря ST/SGB/1997/5, и предусматривают оказание услуг в области кадров, финансов, планирования ресурсов и общих административных услуг организационным подразделениям Управления по координации гуманитарной деятельности в Нью-Йорке и Женеве, а также на местах как по линии регулярного бюджета, так и внебюджетных ресурсов, включая административное управление основными целевыми фондами и Центральным чрезвычайным оборотным фондом.

Раздел 8

Отдел по вопросам политики, пропагандистской деятельности и информации

8.1 Отдел по вопросам политики, пропагандистской деятельности и информации, базирующийся в Нью-Йорке, возглавляет директор, который подотчетен заместителю Генерального секретаря.

8.2 Отдел состоит из двух следующих секторов: Сектор разработки политики и пропагандистской деятельности и Сектор информационного обеспечения.

Раздел 9

Сектор разработки политики и пропагандистской деятельности

9.1 Сектор разработки политики и пропагандистской деятельности возглавляет начальник, который подотчетен директору Отдела по вопросам политики, пропагандистской деятельности и информации. Сектор состоит из двух следующих организационных подразделений: Группа разработки политики и Группа пропагандистской деятельности и внешних сношений.

9.2 Основные функции Группы разработки политики заключаются в следующем:

а) поощрение уважения гуманитарных принципов, в том числе посредством содействия законодательным процессам, выдвижения на первый план и четкого формулирования политики в отношении гуманитарных мер в условиях конфликта;

б) определение гуманитарных вопросов, нуждающихся в изучении, и поддержка или проведение исследований для углубления общего понимания этих вопросов и содействия разработке политических руководящих принципов и их применению;

с) поддержка межучрежденческих усилий в области консультаций в целях разработки политики в гуманитарной области;

д) инициирование или проведение углубленных обзоров конкретных вопросов или ситуаций в рамках структурированной программы изучения накопленного опыта;

е) содействие подготовке ежегодных и периодических докладов, включая ежегодный доклад Генерального секретаря Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее о координации гуманитарной помощи.

9.3 Основные функции Группы пропагандистской деятельности и внешних сношений заключаются в следующем:

а) разработка и реализация стратегии Управления по координации гуманитарной деятельности в области информации и коммуникации;

б) разработка кампаний Управления в области общественной информации и оценка их воздействия;

с) поддержание регулярных контактов со средствами массовой информации, выполнение функций официального представителя и представительство Управления на брифингах Организации Объединенных Наций для прессы;

д) заключение договоренностей в отношении конференций/семинаров/совещаний, организуемых Управлением, и обеспечение необходимой поддержки;

е) регулярное информирование правительств, неправительственных организаций и других внешних органов о деятельности Управления и Организации Объединенных Наций в области оказания гуманитарной помощи.

Раздел 10

Сектор информационного обеспечения

10.1 Сектор информационного обеспечения возглавляет начальник, который подотчетен директору Отдела по вопросам политики, пропагандистской деятельности и информации. Сектор состоит из следующих двух организационных подразделений: Группа информационного анализа и Группа информационной технологии.

10.2 Основные функции Группы информационного анализа заключаются в следующем:

а) расширение потенциала Управления по координации гуманитарной деятельности, Организации Объединенных Наций и гуманитарного сообщества в области раннего оповещения;

б) управление программой публикаций Управления как в печатной, так и электронной форме;

с) управление информационным справочным центром Управления.

10.3 Основные функции Группы информационной технологии заключаются в следующем:

а) создание систем Управления по координации гуманитарной деятельности в области автоматизации делопроизводства, телекоммуникаций и информационных технологий;

б) разработка и реализация всеобъемлющей учебной программы по вопросам информационных систем для сотрудников Управления;

- с) создание электронной системы управления документацией Управления и управление ею, а также эксплуатация комплексной системы управления его базой данных, включая базы данных общего назначения и базы данных по конкретным странам;
- д) распространение докладов Управления о чрезвычайных ситуациях, включая поддержание сводной адресной базы данных для всех чрезвычайных сообщений от Управления, составление справочников с указанием сотрудников по вопросам чрезвычайных ситуаций;
- е) создание межучрежденческого проекта обмена информацией "ReliefWeb" и управление им.

Раздел 11

Сектор по вопросам связи в чрезвычайных ситуациях

11.1 Сектор по вопросам связи в чрезвычайных ситуациях, базирующийся в Нью-Йорке, возглавляет начальник, который подотчетен заместителю Генерального секретаря.

11.2 Основные функции Сектора заключаются в следующем:

- а) консультирование заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам, связанным со сложными чрезвычайными ситуациями;
- б) оказание заместителю Генерального секретаря помощи в доведении гуманитарных вопросов до сведения Совета Безопасности и других директивных органов Организации Объединенных Наций;
- с) наблюдение за работой Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи и подготовка, в случае необходимости, докладов и справок для брифингов;
- д) информационное обеспечение и ориентирование учреждений Организации Объединенных Наций, Женевского отделения Управления и координационных подразделений на местах в связи с политическими событиями и событиями в области поддержания мира;
- е) политическое консультирование координаторов гуманитарной помощи на местах;
- ф) поддержание связей и координация политики с Департаментом по политическим вопросам, Департаментом операций по поддержанию мира, Управлением координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности и оперативными учреждениями Организации Объединенных Наций, особенно теми, которые базируются в Северной Америке;
- г) участие в междепартаментских миссиях по установлению фактов и проведению технических обзоров;
- h) поддержка Сектора Управления по мерам реагирования в сложных чрезвычайных ситуациях в области мобилизации ресурсов, оценки потребностей и создания координационных механизмов на местах;
- i) сотрудничество с Отделом Управления по вопросам политики, пропагандистской деятельности и информации в деле разработки общей политики и изучения накопленного опыта.

Раздел 12

Секретариат Межучрежденческого постоянного комитета/ Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам

12.1 Секретариат Межучрежденческого постоянного комитета/Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам возглавляет Координатор, который подотчетен заместителю Генерального секретаря. Группу связи, базирующуюся в Женеве, возглавляет начальник, который подотчетен помощнику Координатора чрезвычайной помощи.

12.2 Основные функции секретариата заключаются в следующем:

- a) содействие функционированию Постоянного комитета и Исполнительного комитета как эффективных, ориентированных на конкретные действия и хорошо скоординированных директивных органов;
- b) содействие проведению очередных и специальных заседаний Постоянного комитета, его Рабочей группы и Исполнительного комитета;
- c) подготовка к каждому заседанию Постоянного комитета, его Рабочей группы и Исполнительного комитета, включая своевременную подготовку пунктов повестки дня;
- d) подготовка и распространение протоколов и отчетов о заседаниях и принятых решениях;
- e) наблюдение за ходом осуществления решений Постоянного комитета, его Рабочей группы и Исполнительного комитета;
- f) подготовка годовых планов работы;
- g) обеспечение административных каналов связи между членами.

Раздел 13

Сектор по мерам реагирования в случае стихийных бедствий

13.1 Сектор по мерам реагирования в случае стихийных бедствий, базирующийся в Женеве, возглавляет начальник, который подотчетен заместителю Генерального секретаря через директора Женевского отделения.

13.2 Сектор по мерам реагирования в случае стихийных бедствий состоит из четырех региональных бюро (Азия и Тихий океан, Европа и новые независимые государства, Южная и Северная Америка и Карибский бассейн и Африка), Объединенной группы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде/Управления по координации гуманитарной деятельности по окружающей среде и бюро, отвечающего за последующие меры в связи с чернобыльской аварией. Сектор также включает в себя следующие подразделения поддержки: Группа координации поддержки на местах; Группа по вопросам вооруженных сил и гражданской обороны; Группа материально-технического снабжения и транспорта; и бюро по телекоммуникационному обеспечению в чрезвычайных ситуациях.

13.3 Основные функции региональных бюро, Объединенной группы по окружающей среде и бюро по последующим мерам в связи с чернобыльской аварией заключаются в следующем:

- a) налаживание отношений сотрудничества с координаторами-резидентами Организации Объединенных Наций (и через них с другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций, национальными и неправительственными участниками гуманитарной деятельности) и региональными организациями для целей раннего оповещения и обеспечения готовности к принятию мер реагирования;
- b) сбор и совершенствование исходных данных по регионам/странам, создание и улучшение информационных систем и сетей, имеющих отношение к каждому региону;
- c) подготовка и распространение докладов по ситуациям, связанным со стихийными бедствиями, и о потребностях в международной помощи;
- d) провозглашение международных призывов и отслеживание взносов;
- e) представление донорам докладов о средствах, выделенных ими через Управление;
- f) содействие институциональному переходу от этапа оказания чрезвычайной помощи к этапу реабилитации/восстановления;
- g) оказание правительствам услуг в случае чрезвычайных экологических ситуаций (например, мобилизация международной помощи и оценка, а также консультативные услуги); поддержание и, в случае необходимости, расширение сети национальных координационных центров и ведение реестра находящихся в резерве экспертов в области окружающей среды;
- h) в связи с чернобыльской аварией – оказание консультативных услуг правительствам Беларуси, Российской Федерации и Украины по вопросам мобилизации международных ресурсов и координации осуществления проектов помощи.

13.4 Основные функции вспомогательных подразделений заключаются в следующем:

- a) повышение степени готовности к развертыванию групп Организации Объединенных Наций по оценке стихийных бедствий и координации с помощью, в частности, определения и обновления методологии и обеспечения начальной подготовки кадров и повышения квалификации;
- b) материально-техническое обеспечение и поддержка групп Организации Объединенных Наций по оценке стихийных бедствий и координации, развернутых в местах стихийных бедствий;
- c) выполнение функций секретариата Международной консультативной группы по вопросам поисково-спасательных операций и Международного консультативного механизма по мерам реагирования в чрезвычайных ситуациях;
- d) определение, в тесной координации с гуманитарными учреждениями Организации Объединенных Наций, ресурсов вооруженных сил и сил гражданской обороны, необходимых в случае стихийных бедствий/чрезвычайных ситуаций, и работа по их мобилизации среди стран-доноров;
- e) организация учебных курсов для военнослужащих и лиц, входящих в состав подразделений гражданской обороны, и в сложных чрезвычайных ситуациях определение их правового статуса;

f) ведение и распространение центрального регистра по вопросу о потенциале в области борьбы со стихийными бедствиями;

g) административное управление складом Управления по координации гуманитарной деятельности и пополнение его непродовольственных и немедицинских запасов;

h) организация перевозки предметов помощи для заполнения пробелов в чрезвычайных потребностях;

i) содействие скоординированному подходу к оптимальному использованию средств связи с местами и на местах.

Раздел 14

Сектор по мерам реагирования в сложных чрезвычайных ситуациях

14.1 Сектор по мерам реагирования в сложных чрезвычайных ситуациях, базирующийся в Женеве, возглавляет начальник, который подотчетен заместителю Генерального секретаря через помощника Координатора чрезвычайной помощи и директора Женевского отделения.

14.2 Основные функции Сектора в отношении координации в случае сложных чрезвычайных ситуаций заключаются в следующем:

a) проведение обзоров пострадавших стран/регионов посредством систематического сбора и анализа связанной с чрезвычайными ситуациями информации в целях определения и доведения до сведения Координатора чрезвычайной помощи ситуаций, которые могут потребовать принятия чрезвычайных гуманитарных мер;

b) организация и обеспечение надлежащего представительства Управления по координации гуманитарной деятельности в межучрежденческих миссиях по установлению фактов и оценке;

c) вынесение рекомендаций относительно надлежащих мер реагирования на сложные чрезвычайные ситуации и просьбы о помощи;

d) анализ и распространение, по мере необходимости, информации, полученной с мест, от Нью-Йоркского отделения Управления по координации гуманитарной деятельности, учреждений, неправительственных организаций, государств-членов и других источников, в тесной консультации с "ReliefWeb" и Комплексной региональной информационной сетью (ИРИН)³, в зависимости от обстоятельств, в целях планирования и обеспечения включения соответствующей связанной с чрезвычайными ситуациями информации в эти информационные системы;

e) связь и консультации со всеми соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, неправительственными и международными организациями, а также

³ ИРИН представляет собой созданный на местной основе проект, который обслуживает гуманитарное сообщество посредством предоставления обновленной информации и анализа вопросов, которые затрагивают гуманитарные операции. В настоящее время она имеет отделения в Найроби, Абиджане и Йоханнесбурге и охватывает события, происходящие в восточной, центральной, южной и западной частях Африки. По оценкам, ИРИН ежедневно пользуются 15 000 человек из более 40 стран.

государствами-членами в Европе в отношении сложных чрезвычайных ситуаций; организация и участие в регулярных межучрежденческих совещаниях, совещаниях неправительственных организаций, доноров, а также специальных совещаниях и целевых группах, организуемых в Женеве и других местах;

f) оказание поддержки резиденту/координатору гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций или руководителю головного учреждения на месте в подготовке и создании надлежащих механизмов координации, распределении обязанностей среди учреждений и разработке стратегии в гуманитарной области;

g) обеспечение оперативного создания местных координационных подразделений и наблюдение за их функционированием, организация в сотрудничестве с другими соответствующими подразделениями Управления по координации гуманитарной деятельности отправки на места квалифицированных сотрудников по вопросам координации и оказание надлежащей материально-технической и административной поддержки;

h) поддержание регулярной связи с резидентом/координатором гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций или головным учреждением в сложной чрезвычайной ситуации для выявления политических и пропагандистских вопросов и для решения проблем, встретившихся в ходе осуществления гуманитарной программы, а также определение необходимых последующих мер в консультации с Нью-Йоркским отделением Управления по координации гуманитарной деятельности;

i) наблюдение за переходом от оказания чрезвычайной помощи к реабилитации и развитию и консультирование в этой связи.

14.3 Основные функции Сектора в отношении процесса подготовки межучрежденческих совместных призывов заключаются в следующем:

a) содействие подготовке согласованных гуманитарных стратегий с учетом местной проблематики, реальных и обоснованных совместных призывов, развитие стратегического потенциала в области мониторинга, содействующего усилиям Координатора чрезвычайной помощи по мобилизации ресурсов и укрепляющего систему отчетности Организации Объединенных Наций в сложных чрезвычайных ситуациях, и руководство этим процессом и акцент на управлении всеми аспектами, связанными с процессом подготовки совместных призывов;

b) разработка подробных руководящих принципов и поддержка отделений на местах и штаб-квартиры в связи с вопросами стратегического планирования и стратегического мониторинга, а также в связи с усилиями по планированию и ориентированию, касающимися детальной подготовки призывов в ответ на сложные чрезвычайные ситуации;

c) координация связанных с подготовкой совместных призывов вопросов с Нью-Йоркским отделением Управления по координации гуманитарной деятельности, координаторами гуманитарной помощи и местными координационными отделениями, подотчетными Координатору чрезвычайной помощи, с неправительственными организациями и гуманитарными учреждениями Организации Объединенных Наций в сотрудничестве со всеми соответствующими подразделениями Управления по координации гуманитарной деятельности;

d) проработка технических аспектов процесса подготовки совместных призывов;

e) принятие последующих мер в связи с совместными призывами посредством отслеживания финансовых взносов и подготовки отчетов, обзор процедуры и руководящих

принципов в отношении подготовки совместных призывов и расширение поддержки в целях мобилизации ресурсов среди доноров.

Раздел 15

Административно-финансовая группа

15.1 Административно-финансовую группу, базирующуюся в Женеве, возглавляет начальник, который подотчетен директору Женевского отделения.

15.2 Основные функции Группы заключаются в следующем:

а) выполнение финансовых, кадровых и общих административных функций Управления по координации гуманитарной деятельности;

б) работа в тесном контакте с Административной канцелярией в Нью-Йорке, особенно в связи с деятельностью, требующей скоординированного подхода в рамках Управления по координации гуманитарной деятельности, например, представления бюджета по программам и докладов об исполнении бюджета по программам;

с) административное управление целевыми фондами и соответствующими субсчетами, находящимися в ведении Женевского отделения;

д) обеспечение всей необходимой поддержки, включая подготовку финансовых докладов.

Раздел 16

Секретариат Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий

16.1 Секретариат Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий, базирующийся в Женеве, возглавляет директор, который подотчетен заместителю Генерального секретаря⁴.

16.2 Секретариат состоит из канцелярии директора и следующих шести организационных подразделений: Группа управленческой поддержки, Группа координации политики, Группа управления риском и анализа уязвимости, Группа пропагандистской деятельности и информирования общественности и Группа использования достижений в области науки и техники, Группа Латинской Америки и Карибского бассейна, базирующаяся в Коста-Рике.

16.3 Основные функции секретариата заключаются в следующем:

- a) осуществление мандата Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий, который предусматривает уменьшение степени уязвимости населения, которому угрожают стихийные бедствия и аналогичные чрезвычайные ситуации, посредством согласованных международных действий и учета элемента предотвращения стихийных бедствий в рамках планирования по вопросам развития;
- b) поощрение учета стратегий по уменьшению опасности стихийных бедствий в планах развития на всех уровнях, особенно в развивающихся странах;
- c) пропаганда необходимости обеспечения политической приверженности и необходимой технической поддержки практических методов уменьшения опасности стихийных бедствий, включая использование всеобъемлющей оценки риска в качестве основы для предотвращения стихийных бедствий;
- d) поощрение активного участия общин в планировании и реализации мер в области предотвращения стихийных бедствий;
- e) поощрение создания эффективной системы раннего оповещения на всех уровнях в качестве неотъемлемого элемента процесса предотвращения стихийных бедствий.

⁴ Основными функциями секретариата являются функции, предусмотренные конкретными резолюциями Генеральной Ассамблеи, включая осуществление Июкогамской стратегии по обеспечению более безопасного мира: руководящие принципы предотвращения стихийных бедствий, обеспечения готовности к ним и смягчение их последствий (A/CONF.172/9, глава I, приложение I), в частности содержащегося в ней плана действий, принятой Всемирной конференцией по уменьшению опасности стихийных бедствий, состоявшейся в Июкогаме, Япония, в мае 1994 года, и одобренной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 49/22 A.

Раздел 17

Заключительное положение

Настоящий бюллетень вступает в силу 1 июля 1999 года.

Кофи А. АННАН
Генеральный секретарь
